

## Sistem Pemberi Maklumat Kami

Mematuhi peraturan berkanun dan peraturan dalaman, dan prinsip-prinsip yang ditetapkan dalam Tatakelakuan (Code of Conduct) kami dan Tatakelakuan (Code of Conduct) untuk Rakan Kongsi Perniagaan, mempunyai keutamaan di MAN Energy Solutions. Kejayaan syarikat kami adalah berdasarkan Integriti dan Pematuhan (Integrity and Compliance). Untuk memenuhi piawaian ini, adalah penting untuk mengetahui tentang potensi salah laku pekerja atau pembekal dan menghentikannya. Oleh itu, kami mengamanahkan Pejabat Penyiasatan Pusat (Central Investigation Office) Volkswagen AG untuk mengendalikan Sistem Pemberi Maklumat yang bebas, saksama dan sulit bagi pihak kami.

Tonggak utama Sistem Pemberi Maklumat kami adalah prinsip keadilan prosedur. Ia juga menjamin perlindungan terbesar bagi pemberi maklumat, orang yang terbabit dan pekerja yang menyumbang kepada penyiasatan salah laku yang dilaporkan.

Ini juga termasuk menawarkan peluang untuk pelaporan dan komunikasi tanpa nama. Kami memberi jaminan untuk tidak melakukan apa-apa langkah untuk mengenal pasti pemberi maklumat tanpa nama, yang tidak menyalahgunakan Sistem Pemberi Maklumat kami. Tindakan balas terhadap pemberi maklumat dan semua orang yang menyumbang kepada siasatan di MAN Energy Solutions tidak akan diterima. Orang yang terbabit dianggap tidak bersalah sehingga pelanggaran itu terbukti. Siasatan akan dijalankan dengan penuh kerahsiaan. Maklumat ini akan diproses dalam proses yang adil, cepat dan dilindungi.

### Bagaimana kami memproses laporan anda?

Rakan sekerja yang berkelayakan dan berpengalaman di Pejabat Siasatan Pusat (Central Investigation Office) Volkswagen AG memeriksa setiap laporan untuk kemungkinan salah laku oleh pekerja Volkswagen Group dengan teliti dan mengikutinya secara sistematik. Pertama, anda akan mendapat pengesahan resit. Pejabat Siasatan Pusat (Central Investigation Office) kemudian menilai laporan anda. Ini termasuk mengumpul fakta terutamanya daripada pemberi maklumat. Hanya jika penilaian awal ini menunjukkan alasan untuk disyaki melanggar siasatan oleh Unit Siasatan khusus akan dimulakan. Selepas itu, hasil siasatan akan dinilai oleh Pejabat Siasatan Pusat (Central Investigation Office) dan langkah-langkah yang sesuai akan disyorkan. Maklumat mengenai status \* dan hasil prosedur akan diberikan kepada anda tanpa kelewatan yang tidak wajar.

Kemungkinan pelanggaran Tatakelakuan (Code of Conduct) untuk Rakan Perniagaan oleh pembekal, termasuk risiko serius dan pelanggaran hak dan persekitaran manusia oleh pembekal langsung dan tidak langsung, juga boleh dilaporkan kepada Pejabat Siasatan Pusat (Central Investigation Office) - serta laporan yang memerlukan tindakan segera. Pejabat Siasatan Pusat (Central Investigation Office) akan memaklumkan kepada jabatan yang bertanggungjawab, yang akan memproses isu itu dengan sewajarnya. Ini terutamanya termasuk mengambil langkah-langkah yang perlu untuk meminimumkan atau menamatkan pelanggaran dan / atau risiko.

Dapatkan maklumat lanjut mengenai prinsip prosedur Prosedur Aduan Volkswagen Group di sini:

[https://www.volkswagenag.com/presence/konzern/compliance-und-risikomanagement/compliance/Volkswagen\\_Group\\_Complaints\\_Procedure.pdf](https://www.volkswagenag.com/presence/konzern/compliance-und-risikomanagement/compliance/Volkswagen_Group_Complaints_Procedure.pdf)

*\* Masa pemrosesan berbeza-beza bergantung kepada subjek prosedur*

## Membuat laporan kepada Sistem Pemberi Maklumat

Sistem Pemberi Maklumat menawarkan pelbagai saluran untuk melaporkan kemungkinan salah laku pekerja atau pelanggaran Tatakelakuan (Code of Conduct) untuk rakan kongsi perniagaan dalam rantai bekalan kami yang membolehkan semakan dan reaksi pantas oleh syarikat kami jika perlu. Walau bagaimanapun, ini tidak menjejaskan hak berkanun untuk menghubungi pihak berkuasa yang ditetapkan.

### Saluran Pelaporan Dalam Talian

Anda mempunyai pilihan untuk menggunakan platform komunikasi berasaskan web [bkms-system.com](http://bkms-system.com) untuk menghubungi Pejabat Siasatan Pusat (Central Investigation Office) dalam pelbagai bahasa. Sistem ini sulit dan dijamin secara teknikal.

Walaupun bahasa pilihan anda tidak ditawarkan dalam saluran pelaporan, anda boleh menggunakan mana-mana bahasa untuk menyerahkan laporan anda. Anda juga boleh menghubungi Pejabat Siasatan Pusat (Central Investigation Office) dalam apa jua bahasa melalui e-mel atau mel.

### Talian Hotline 24/7

Anda boleh membuat laporan pada 365 hari, 24 jam, menggunakan nombor bebas tol antarabangsa: **+800 444 46300\***.

Jika pembekal telefon tempatan anda tidak menyokong perkhidmatan bebas tol, anda boleh menghubungi nombor yang dikenakan bayaran berikut:

**+49 5361 946300.**

*\* Bergantung pada negara yang anda panggil dari mungkin hotline bebas tol antarabangsa tidak tersedia kerana beberapa penyedia rangkaian telefon tidak menyokong perkhidmatan tersebut. Jika ya, sila gunakan nombor yang ditawarkan atau nombor khusus negara anda.*

### **Nombor khusus negara**

<b>Country</b>	<b>Toll Free Number</b>	<b>Local Number</b>
Brazil	0800-5912743	021-23911381
Mexico	001-800-4610242	0155-71000355
Slovak Republic	0800-002576	02-33325602
USA	833-6571574	908-2198092
South Africa	0800-99483	021-1003533
Malaysia	1-800-819523	0154-600099
Argentina	0800-6662992	011-5252863

### Ombudspersons

Volkswagen AG telah melantik peguam luar untuk bertindak sebagai Ombudspersons. Mereka menasihati Sistem Pemberi Maklumat atau memastikan laporan daripada pemberi maklumat dikemukakan tanpa nama kepada Pejabat Siasatan Pusat (Central Investigation Office) jika dikehendaki.

Jika anda ingin menghubungi Ombudsperson anda boleh mendapatkan butiran hubungan mereka di sini:

<http://www.ombudsmen-of-volkswagen.com/>

### E-mel

Anda boleh berhubung dengan Pejabat Siasatan Pusat (Central Investigation Office) Volkswagen AG melalui e-mel: [io@volkswagen.de](mailto:io@volkswagen.de).

## Alamat pos / sendiri

Alamat pos:

Central Investigation Office

Box 1717

38436 Wolfsburg (downtown)

Germany

Sendiri:

Sila buat temujanji terlebih dahulu dengan menulis e-mel kepada: [io@volkswagen.de](mailto:io@volkswagen.de).

## **Adakah anda mempunyai soalan lanjut atau adakah anda memerlukan kenalan tempatan?**

Soalan atau cadangan penambahbaikan mengenai Sistem Pemberi Maklumat juga boleh diajukan kepada Pejabat Siasatan Pusat (Central Investigation Office).

Jika anda telah ditemuramah dari segi siasatan, anda mempunyai kemungkinan untuk memberi maklum balas kepada Ombudsperson sebagai badan bebas.

Selain itu, Pegawai Pematuhan (Compliance Officer) yang bertanggungjawab juga boleh ditangani dalam semua urusan Sistem Pemberi Maklumat melalui [compliance@man-es.com](mailto:compliance@man-es.com).